

Expressions métadiscursives comprenant le verbe portugais *dizer* Expresii metadiscursive conținând verbul *dizer* în limba portugheză

Isabel Margarida Duarte, Maria Aldina Marques

Rezumat: Așa cum afirmă Pop (2009 : 171), verbele cele mai susceptibile să sufere un proces de pragmaticalizare sunt verbele *dicendi*. În această migrare către dimensiunea pragmatică a discursului, aceste verbe joacă din ce în ce mai des un rol metadiscursiv. Adoptând un punct de vedere pragmatic și enunțiativ, au fost analizate valorile metadiscursive ale verbului *dizer* 'a spune' într-o serie de corpusuri orale și scrise. Au fost identificate un timp și două moduri verbale predominante, indicativul prezent, persoana întâi singular, *digo*, și subjonctivul prezent, persoana întâi plural, *digamos*. Între discurs și metadiscurs, aceste forme verbale prezintă valori și funcții diverse: introducerea discursului raportat, dar și reformularea, autodialogismul, și chiar modalizarea.

Cuvinte cheie: *dizer*, *digo*, *digamos*, metadiscurs, reformulare, modalizare, autodialogism.